

PREZZI D'ABBONAMENTO

ITALIA	Un anno L. 3.— Sei mesi » 1.75	ESTERO (per posta)	Un anno L. 5.00 Sei mesi » 2.75
---------------	-----------------------------------	------------------------------	------------------------------------

Volendo un ricco ALBUM premio aggiungere L. 0,75 (per l'Estero L. 1)
Mandare vaglia all'Amministrazione C. P. 549

NUMERI ARRETRATI
trascorso un mese dalla pubblicazione
Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40

PERIODICO



MILANO
PLETTRO
MUSICALE

Onorificenze: DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi Internaz. di ROMA (1906) • PAVIA (1909) • CREMONA (1910) • MEDAGLIA D'ORO Conc. Int. VICENZA (1907).

Non si restituiscono i manoscritti
Si fa menzione della musica ricevuta in dono
Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

Direttore: ALESSANDRO VIZZARI

Bollettino dei Mandolinisti e delle Società Mandolinistiche

Direzione ed Amminis.: Via Castel Morrone, 3 • MILANO Corrisp. ed abbon. indirizzare: Casella Postale, 54



La nostra musica:

CHARKY

CANZONE OTTOMANA
del Professor

Irinopoulo Litzo



È USCITO ed è stato già spedito a tutti gli abbonati che lo hanno prenotato, il ricco ed interessantissimo ALBUM 1913 che, come è risaputo, comprende le migliori composizioni musicali premiate all'ultimo nostro Concorso.

- La geniale pubblicazione di 20 pagine con bella copertina stampata a 2 colori contiene:
1. Amorouso - *Notturmo* per Mandolino e Piano.
 2. Salvetti - *Ghiribizzo* per Mand. e Chitarra.
 3. - *L'Internazionale* Valzer lento idem
 4. Mellana Vogt - *Légende Bretonne* idem
 5. Cavenagli - *Tota Pulchra* Melod. relig. idem
 6. Chassain - *Galanterie* Minuetto per Mandolino e Piano.

7. Cali - *Scintilla* Polka per Mand. e Chitarra.
Prezzo per i non abbonati L. 2 (nette)

Il mandolinismo in America

Ci scrivono da Emory (*Virginia - S. U. A.*):
(A. McR.) L'arte mandolinistica da qualche anno a questa parte ha preso negli Stati Uniti un tale sviluppo da lasciar sperare un brillante avvenire per il mandolinismo.

Giova però rilevarvi che se merito principale di questo rapido propagarsi di appassionati cultori deve attribuirsi all'azione esercitata da questa Federazione Mandolinistica Americana, devesi altrettanto dire che merito precipuo spetta a quei valorosi ed anche numerosi professori e cultori dell'arte che da oltre oceano e specialmente dall'Italia sono venuti in questo grande paese a portarci i frutti e l'esempio del loro senso artistico e della loro esperienza.

Ciò premesso, credo utile darvi qualche breve informazione intorno all'organismo che anima queste orchestre mandolinistiche.

Nella quasi generalità queste Società (Mandolin Orchestra, Mandolin - Guitar Club) hanno questo strumentale: Mandolini 1. e Mandolini 2. in do, mandole contralto (1) *do sol re la*, mandolincello (detto qui più brevemente *mando-cello*), mandoloni (in lingua inglese *mando-bass*) e chitarre. Molte di queste orchestre hanno pure il flauto, un flageoletto (1) ed un 1.° e 2.° banjo (chitarra dei negri). Quest'ultimo strumento colle innovazioni recenti apportate da alcuni fabbricanti è ora qui assai popolare e nei complessi mandolinistici il suo timbro caratteristico riesce abbastanza singolare e talvolta interessante. Queste orchestre che si

possono ora contare a centinaia, coi loro concerti, colle loro frequenti accademie si sono create nell'ambiente artistico una notevole popolarità che lascia sperare di poter conquistare anche il beneficio della critica giornalistica, che, come sapete, finora ci è stata ostile.

Mi piace aggiungere, e questo torni a tutto onore del vostro *Plettro* il cui repertorio è qui fra i più apprezzati, che una gran parte della musica mandolinistica che, tanto beneficio ha recato alla migliore diffusione dei vostri strumenti è quasi tutta di importazione italiana.

So che vi è in progetto un grande concorso a New York per l'anno 1914. Se fosse vero si potrebbe sperare nella partecipazione di una delle vostre orchestre a *Plettro*.

(1) A proposito della *mandola contralto* a maggior chiarimento di quanto ci scrive il nostro cortese assiduo crediamo bene aggiungere che la mandola stessa anche in America è suonata in chiave di violino, come da noi la *mandola tenore* (sol-re-la-mi). Con questa variante che mentre colla *mandola tenore* i suoni corrispondono all'ottava bassa del mandolino, per ottenere lo stesso effetto sulla *mandola contralto* la parte viene trasportata di una quinta più alta. In altri termini: suonando coi mandolini un pezzo in *do*, per la *mandola contralto* si scrive in *sol*. n. d. r.

I mandolinisti e le Commemorazioni Verdiane

Abbiamo da Livorno, 4 maggio:
Promosso dall'Università popolare e sotto il patronato dell'illustre artista Angelina Tiberini si è svolto ieri sera al nostro vecchio teatro Goldoni un grande concerto vocale ed instrumentale tutto composto di musica Verdiana appunto per commemorare il gran Cigno di Busseto del quale si va festeggiando il centenario della sua nascita.

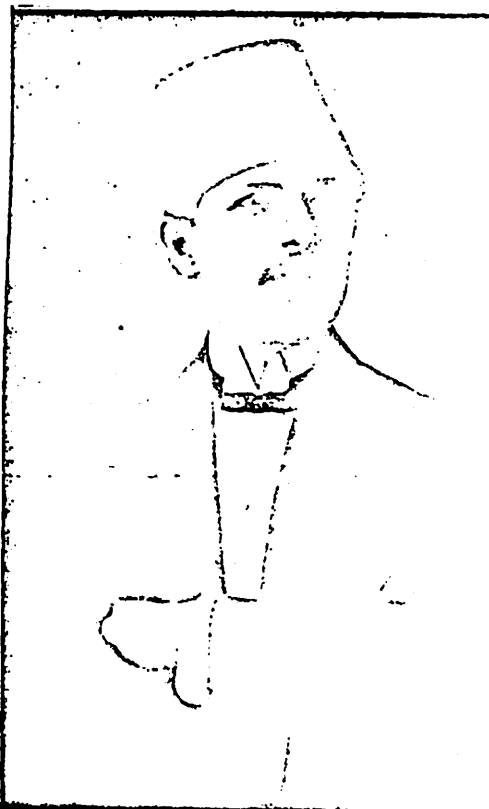
Alla solenne festa, che ha richiamato quanto di più fine e di intellettuale conta la nostra città, hanno preso parte le più note società musicali di Livorno e fra queste il valoroso Circolo Mandolinistico « G. Verdi » che ha eseguito con brillantissimo successo la sinfonia verdiana dell'*Aroldo*. I bravi mandolinisti col loro direttore maestro Piattoli furono assai applauditi.

La morte del Direttore dell'Estudiantina Verdi di Milano



Con profondo dolore annunciamo la morte seguita in questi giorni per malattia indomabile, del giovane prof. Ferruccio Consonni, un sincero appassionato dell'arte nostra. Da qualche anno il Consonni si era assunta la direzione dell'Estudiantina della Corale Verdi colla quale ha saputo ottenere notevoli successi già registrati dal *Plettro*. Commosi per l'imatura perdita mandiamo alla famiglia dell'estinto ed al Circolo Verdi le nostre più vive condoglianze.

I nostri collaboratori artistici



IRINOPOULO LITZO

professore di musica e maestro valoroso di mandolino attualmente residente nella Turchia. Assai lettori troveranno nel presente numero una pagina e caratteristica *Canzone Ottomana* trascritta da Litzo per mandolino e Chitarra.

Il nostro repertorio nei Concerti Mandolinistici

A Bellinzona il Circolo eseguisce con successo la trascrizione del *Minuetto* di Beethoven (op. 16) a Pistoia il Valzer *Bacio d'Amore* di Giuliani a Zurigo la marcia *Patria mia!* pure di Giuliani a Milano il dilettante chitarrista sig. A. Spreafico eseguisce due tempi della *Serenata a Venezia* di Arnao; l'Estudiantina di Lyon (Francia) composta di circa 50 elementi ha eseguito con strepitoso successo la bella trascrizione della Sinfonia *emmanuele* *Orazi e Curiazi*; al *Gambinus* di Milano sono stati vivissimi applausi il delizioso Madrigale *S. Maria Campestre* di Bolzoni eseguito dal Circolo Plettro.

Per finire - Nelle inserzioni del *Plettro* della *Sera* troviamo un annuncio così entusiasmante: « Lezioni acceleratissime di Violino, mandolino, chitarra ecc. che elettrizzano animo, rendono bellezza, gioventù ecc. ecc. » Ecco dunque un mezzo vatorio... di forze fisiche che può far concorrenza alle *Pillole Pink* e agli altri specifici del genere. Ma si potrebbe essere più grotteschi?

Mandolinisti! abbonatevi al PLETTRO - R.

CHARKY

ROMANZA OTTOMANA

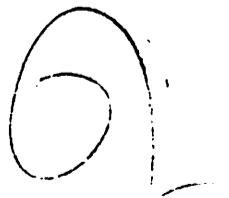
IRINOPOULO LITZO

Mandolino

Chitarra

Moderato

mf



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various accidentals (sharps, flats, naturals) and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes. A dynamic marking *f* (forte) is present in the lower staff.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes. A dynamic marking *p* (piano) is present in the lower staff.

The seventh system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with slurs and accidentals. The lower staff continues the bass line with chords and single notes. The system concludes with two first endings, labeled "1." and "2.", which lead to different subsequent sections of the music.

E' USCITA elegantemente legata in tela l'ANNATA 1912 del "PLETTRO". Si vende presso la nostra Amministrazione al solito prezzo di L. 4 (netto)

SCUOLA

di MANDOLINO

dai preliminari al perfezionamento

CAV. ALESSANDRO VIZZARI

Via Castelmorone, 3 - MILANO

Pezzi per Estudiantina di Grande Successo

F. Jullian - **Dans La Prairie** - Scene Campestri - a) Il mattino - b) Il pascolo - c) Il sogno del Pastore - d) Ricordo della festa - e) Il ritorno.

E. Boucheron - **Balletto delle Fate** - Fantasia - a) Valzer lento - b) Scena della seduzione - c) Pizzicati - d) Bacchanali.

Boieldieu - **Il Califfo di Bagdad** - Celebre Sinfonia - Riduz. del M. Maciocchi.

Partitura di ogni pezzo (netto) L. 2,50
Parti separate cadauna > 0,40

Ai Maestri di Musica che desiderano pubblicare

pezzi per pianoforte solo, piano e canto, piano e violino ecc. consigliamo rivolgersi alla nostra Amministrazione. Essa è in grado di praticare pezzi convenientissimi e fornire edizioni inappuntabili sotto ogni rapporto, occupandosi inoltre, in caso di richiesta, della necessaria réclame editoriale per la diffusione e rivendita dell'opera.

Le ultime copie dell'ALBUM 1912

sono in vendita presso la nostra Amministrazione al prezzo ridotto di Cent. 50

Sommaro dell'Album:

1. Mozart - **Onverture Flauto Magico** in partitura per Estudiantina.
2. Falbo - **Douleur** Romanza per mandol. e piano.
3. Amoroso - **Pensando!** Valzer per terzetto mand.
4. Corezzola - **Desiato ritorno** Polka per mandolino e chitarra.
5. Corezzola - **Sorpresa** Mazurka per chit. sola.
6. Lissoni - **Gianina Schottisch** per mand. e chit.

I quattro Inni Nazionali del Montenegro, Grecia, Serbia, Bulgaria, per Mandolino con accompagnamento di Chitarra (trascr. del M^o Cav. G. Manente) soli Cent. 50. Rivolgersi all'Amministrazione del *Plettro*.

Libretti d'opera a prezzi ribassati

6 libretti a scelta L. 1 (franchi di porto)

Auber: Fra Diavolo - Bellini: Sonnambula, Norma, I Puritani - Donizetti: Favorita, Poliuto, Linda di Chamounix, Don Sebastiano, Elsir d'Amore, Lucia di Lammermoor - Flotow: Marta - Gounod: Faust - Mozart: Nozze di Figaro, Don Giovanni - Petrella: Jone - Ricci: Crispino e la Comare - Rossini: Guglielmo Tell, Otello, Barbiere di Siviglia - Thomas: Mignon - Verdi: Un ballo in Maschera, Traviata, Aida, Vespri Siciliani, Rigoletto, Trovatore, Ernani, I Lombardi, Rigoletto - Wagner: Lohengrin.

Rivolgersi alla nostra Amministrazione - Volendo la raccomandazione agg. unghere Cent. 10.

FOTOGRAFIE (form. gabin.) dei celebri Chitarristi Carcassi, Carulli, Giuliani, Regondi, Sor, Zani de Ferranti
Esemplari rarissimi - Cadauno L. 2.50

Tutti gli arretrati del "Plettro"

sono in vendita presso la nostra Amministrazione
Via Castelmorone, 3 - Milano

MEDAGLIE Distintivo Coppe
Diplomi
F. VANDI MILANO

Repertorio Speciale del "PLETTRO"

Raccolta di Sinfonie, Fantasie, Suites, ecc. di Autori Classici e Moderni

(ORIGINALI E TRASCRIZIONI)

per uso delle Orchestre Mandolinistiche

composte di Mandolini (1.^o e 2.^o) Mandola, Mandolincello, Mandolone (o Basso) e ChitarraI.^a SERIE

- Amadei A. - **Plectrum** - Inno dei Mandolinisti - Premiato con medaglia d'Oro (facile) Partitura L. 0,50
Parti staccate cadauna > 0,20
- Amadei A. - **Suite Marinara** - in 4 tempi - Premiata con Gran Medaglia d'Oro di S. M. la Regina Madre (media difficoltà) Partitura L. 2,50
Parti staccate cadauna > 0,40
- Beethoven L. - **Celebre Minuetto** - Riduz. prem. di L. Bracco (facile) Partit. L. 1,-
Parti staccate cadauna > 0,20
- Boccherini L. - **Celebre Minuetto** - (in Mi b trascr. in Re) - Riduz. di G. F. Poli (Pezzo obbl. al Concorso di Torino 1911) Partitura L. 1,-
- Bolzoni G. - **Semplicità Campestre** - Madrigale - (Pezzo obblig. al Concorso di Torino 1911) (facile) Partitura L. 1,-
Parti staccate cadauna > 0,20
- Bottacchiari U. - **Il Voto** - Fantasia Romantica - Premiata con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 4,-
- Cimarosa D. - **Gli Orazii e Curiazii** - Sinfonia - Riduzione di G. F. Poli - (media difficoltà) Partitura L. 3,-
Parti staccate cadauna > 0,40
- Falbo S. - **Scene Campestri** - Suite in tre tempi - Prem. con medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 3,-
- Gouard H. - **Fête Carillonnée** - Bozzetto - Premiato con Dono speciale del Ministero della P. I. (facile) Partitura L. 1,-
Parti staccate cadauna > 0,20
- Lavdas N. - **Lamentations d'Heclube** - Poema Sinfonico (media diff.) Partitura L. 4,-
- Manente G. - **Tramonto d'Autunno** - Fantasia in tre tempi (media diff.) Partit. L. 1,-
- Manente G. - **Sulla Piana della Melia** - Ouverture (Premiata) (media diff.) Partit. L. 1,50
Parti staccate cadauna > 0,30
- Mellana Vogt - **Omaggio al passato** - Ouverture - Prem. con Medaglia d'Oro - (media difficoltà) Partitura L. 4,-
- Mozart W. - **La Clemenza di Tito** - Ouverture - Riduz. di E. Porta - 1.^o Premio al 3.^o Concorso (media difficoltà) Partit. L. 1,50
Parti staccate cadauna > 0,25
- Muttoni E. - **Euterpe** - Inno Mandolinistico (facile) Partitura L. 1,-
Parti staccate cadauna > 0,20
- Savoia A. - **Ansie** - Improvviso - Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909 (media difficoltà) Partitura L. 1,50
- Savoia A. - **Calma** - Notturmo (Pezzo imposto al Conc. di Pavia 1909) fac. Partit. L. 1,50

II.^a SERIE

- Amadei A. - **Italia** - Marcia Eroica (facile) Partitura L. 1,50
Parti staccate cadauna > 0,2
- Beethoven L. - **Scherzo** della 2.^a Sinfonia in Re maggiore. Trascrizione di G. Manente (facile) Partitura L. 1,-
Parti staccate cadauna > 0,2
- Cali G. - **Caresse** - Gavotta - 1.^o Premio (Cat. D) al 4.^o Concorso del "Plettro" (media difficoltà) Partitura L. 1,-
- Cannas C. (fig.) - **Andalusia** - Tango Habanera - Premiata al 4.^o Concorso del "Plettro" (facile) Partitura L. 1,-
- Cappelletti A. - **Ouverture Dramatique** - 1.^o Premio (Cat. A.) al 4.^o Concorso Internazionale del "Plettro" (m. d.) Partit. L. 5,-
- Chassain R. - **Le Prince Charmant** - Gavotta - 2.^o Premio (Cat. D.) al 4.^o Concorso del "Plettro" (facile) Partitura L. 0,50
Parti staccate cadauna > 0,1
- Falbo S. - **Ouverture in Re min.** - 1.^o Premio (Cat. A.) e dono speciale del R. Ministero della P. I. al 4.^o Concorso del "Plettro" - Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo 1912 - (media diff.) Partitura L. 5,-
- Lavdas N. - **Rapsodia Ellenica** - Premiata con Menzione Onorevole al 4.^o Concorso del "Plettro" (m. d.) Partitura L. 4,-
- Manente G. - **Piccoli Eroi** - Ouverture in La - 2.^o Premio (Cat. A.) e Medaglia d'Oro del Comune di Milano al 4.^o Concorso del "Plettro" (Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo (facile) Partitura L. 2,50
Parti staccate cadauna > 0,4
- Marinelli A. - **Serenade** - Premiata con diploma di 1.^o Grado - Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo (facile) Partitura L. 0,50
- Mozart A. W. - **Nozze di Figaro** - Ouverture - Trascrizione del Cav. N. Lavdas - 1.^o Premio (Cat. B.) al 4.^o Concorso del "Plettro" (Pezzo obbligato al Concorso di Bergamo 1912) media diff. Partitura L. 5,-
- Mozart A. W. - **Flauto Magico** - Ouverture - Rid. di P. Quarantotto (m. d.) Partit. L. 1,-
- Ruspantini A. - **Seguidilla** - 2.^o Premio (Cat. D) al 4.^o Concorso del "Plettro" (facile) Partitura L. 0,50

In corso di stampa:

C. Cannas - **La Festa al Villaggio** - Suite in tre tempi.

SCONTI SPECIALI ALLE SOCIETÀ ABBONATE al "PLETTRO"

Mandare vaglia all'Amministrazione del PLETTRO Casel. Post. 542 - Milano

Pezzi per Mandolino Solista con accompagnamento di Pianoforte

In vendita presso la nostra Amministrazione

- AMOROSO - **Polacca di Concerto** (net.) L. 1.50
- CAPPELLETTI - **Elegia** > 1.50
- MUNIER - 1.^a **Mazurka Concerto** > 2.-
- - **Dances Bijoux** (5 pezzi) > 2.-
- RANIERI - **Souvenir de Vürsovie** (3 tem.) (1. Chanson triste - 2. Krcaoviak con variazioni - 3. Danse Polonaise) > 3.-

RANIERI 10 Pezzi Antichi di Campra; Rameau; Tartini; D'Alay; Gossec; Sarti; Campagnoli; Milandre; Mendelsshon

TARREGA - **Serenata Araba**

con accompagnamento di Chitarra

SARASATE - N. 1. **Malaguena** (op. 21) 1.
> 2. **Romanza Andalusia**
> 3. **Playera** (op. 23)

per Mandolino solo senza accompagnamento

CALACE - 1.^o Preludio2.^o

RANIERI - Sestetto per Mandolino solo